OPEN ACCESS
Proceeding of International Conference on Islamic Studies
Vol. 8 No. 1 (2026)
ISSN: 2621-5640 (p), 2621-0495 (e)
https://proceedingincisst.arraayah.ac.id/

The Employment of Jurisprudential Terminologies in Developing Speaking and Reading Skills among Non-Native Learners of Arabic

توظيف المفردات الاصطلاحية الفقهية في تنمية مهارتي الكلام والقراءة لدى متعلمي العربية الناطقين بغيرها

Wildan hanif [1], Arif Taufikurrahman [2], Nazarudin Hanif [3], Nofa isman[4]
[1.2.3]Institut Muslim Cendekia, Sukabumi, Indonesia
E-Mail: hanifwildanhy@gmail.com[1]; ariftaufikurrohman@edu.mc.ac.id[2];
Nazarudinhanif90@gmail.com[3]; nofaisman@edu.mc.ac.id[4]

Submission: 12-05-2026	*Revised: 12-05-2026*	*Accepted: 13-05-2026*	*Published: 14-05-2026*

Abstract

This study aims to analyze the terminological vocabulary related to the jurisprudence of prayer, particularly in the chapters of congregational prayer and Friday prayer from the book Minhaj al-Talibin by Imam al-Nawawi, and to explain its utilization in developing speaking and reading skills for non-native Arabic learners. The significance of this study lies in linking fiqh vocabulary with language learning applications, which helps learners understand Islamic texts and use Arabic appropriately in relevant contexts. This study employed a descriptive-analytical method with a library research approach. The data were collected from fiqh texts related to prayer and analyzed from linguistic, terminological, and pedagogical perspectives, along with explanations of their educational value and possible applications in various language-learning activities. The findings reveal the linguistic and terminological meanings of fiqh vocabulary, which contribute to enriching learners' vocabulary mastery and helping them understand Islamic texts and use Arabic accurately and effectively. The study also shows that employing these vocabularies in one reading text, one dialogue, and three language exercises contributes to the development of speaking and reading skills and promotes the integration between linguistic and religious aspects in teaching Arabic to non-native speakers.

Keywords: *vocabulary utilization, fiqh vocabulary, speaking skill, reading skill.*

Abstrak

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis kosakata istilah yang berkaitan dengan fikih salat, khususnya pada bab salat berjamaah dan salat Jumat dalam kitab *Minhaj al-Talibin* karya Imam al-Nawawi, serta menjelaskan pemanfaatannya dalam pengembangan keterampilan berbicara dan membaca bagi pelajar bahasa Arab nonpenutur asli. Pentingnya penelitian ini terletak pada penghubungan kosakata fikih dengan aplikasi pembelajaran bahasa, sehingga membantu

© 2025 by the authors; This is an Open Access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License. (https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/), which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

pembelajar memahami teks-teks syariat dan menggunakan bahasa Arab dalam konteks yang tepat. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif-analitis dengan pendekatan studi kepustakaan. Data dikumpulkan dari teks-teks fikih yang berkaitan dengan salat, kemudian dianalisis dari aspek linguistik, terminologis, dan pedagogis, disertai penjelasan mengenai nilai edukatif serta kemungkinan penerapannya dalam berbagai aktivitas kebahasaan. Hasil penelitian menunjukkan makna kosakata istilah fikih secara linguistik dan terminologis yang dapat memperkaya perbendaharaan kosakata pembelajar serta membantu mereka memahami teks-teks syariat dan menggunakan bahasa Arab secara benar dan efektif. Penelitian ini juga menunjukkan bahwa penggunaan kosakata tersebut dalam satu teks, satu dialog, dan tiga latihan kebahasaan dapat membantu mengembangkan keterampilan berbicara dan membaca, serta mewujudkan integrasi antara aspek kebahasaan dan aspek keagamaan dalam pengajaran bahasa Arab bagi nonpenutur asli.

Kata kunci: pemanfaatan kosakata, kosakata fikih, keterampilan berbicara, keterampilan membaca.

ملخص البحث

يهدف هذا البحث إلى تحليل المفردات الاصطلاحية المتعلقة بفقه الصلاة، ولا سيما في بابي صلاة الجماعة والجمعة من كتاب *منهاج الطالبين* للإمام النووي، وبيان كيفية الاستفادة منها في تنمية مهارتي الكلام والقراءة لدى متعلمي العربية الناطقين بغيرها. وتبرز أهمية هذا البحث في ربط المفردات الفقهية بالتطبيقات التعليمية اللغوية، بما يساعد المتعلمين على فهم النصوص الشرعية واستعمال اللغة العربية في السياقات المناسبة. استخدم البحث المنهج الوصفي التحليلي مع الاعتماد على الدراسة المكتبية، حيث جُمعت البيانات من النصوص الفقهية المتعلقة بالصلاة، ثم حُللت المفردات من الناحية اللغوية والاصطلاحية والتربوية، مع بيان قيمتها التعليمية وإمكان توظيفها في الأنشطة اللغوية المختلفة. وتوصل البحث إلى بيان معاني المفردات الاصطلاحية الفقهية لغة واصطلاحا، إذ تسهم في إثراء الحصيلة اللغوية لدى المتعلمين، وتساعدهم على فهم النصوص الشرعية واستعمال اللغة العربية بصورة صحيحة وفعالة. كما أظهرت نتائج البحث أن توظيف هذه المفردات في نص واحد وحوار واحد وثلاث تدريبات لغوية يسهم في تنمية مهارتي الكلام والقراءة، ويحقق التكامل بين الجانب اللغوي والجانب الشرعي في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.

الكلمات المفتاحية: توظيف المفردات، المفردات الفقهية، مهارة الكلام، مهارة القراءة.

المقدمة

اللغة العربية لغة الدين والعلم في العالم الإسلامي، وترتبط ارتباطا وثيقا بفهم القرآن الكريم والحديث الشريف والعلوم الشرعية. وتحتل المفردات مكانة مهمة في تعلم اللغة العربية، لأنها أساس فهم النصوص والتعبير عن المعاني.(Isman, 2022) ومن بين المفردات التي يحتاج إليها متعلمو العربية الناطقون بغيرها المفردات الاصطلاحية الفقهية، لما لها من دلالات خاصة تتعلق بالأحكام الشرعية والنصوص الدينية المتداولة في البيئات التعليمية الإسلامية. غير أن كثيرا من المتعلمين يواجهون صعوبة في فهم هذه المصطلحات واستعمالها في مهارتي الكلام والقراءة، مما يؤثر

في قدرتهم على فهم النصوص الشرعية والتواصل باللغة العربية بصورة صحيحة.(Isman, 2022)

ومن هنا جاء اختيار هذا الموضوع، نظرا لأهمية المفردات الاصطلاحية في فقه الصلاة، ولا سيما في بابي صلاة الجماعة والجمعة، لما لهما من ارتباط بالحياة اليومية للمسلمين. كما يُعد كتاب *منهاج الطالبين* للإمام النووي من الكتب الفقهية المعتمدة الغنية بالمصطلحات الفقهية التي يمكن الاستفادة منها في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. ويسعى هذا البحث إلى بيان كيفية توظيف هذه المفردات في تنمية مهارتي الكلام والقراءة، بما يحقق التكامل بين الجانب اللغوي والجانب الشرعي في عملية تعليم اللغة العربية.

أما الدراسات السابقة فتتناول موضوع المفردات العربية والمصطلحات الفقهية من زوايا متعددة، حيث ركزت بعض الدراسات على أهمية تعليم المفردات في تنمية المهارات اللغوية لدى متعلمي العربية الناطقين بغيرها، وأكدت أن تنمية الحصيلة اللغوية تسهم في تحسين مهارتي الكلام والقراءة.(Iwima, 2019) كما اهتمت دراسات أخرى بتحليل المصطلحات الفقهية الواردة في الكتب التراثية وبيان معانيها الاصطلاحية ودورها في فهم النصوص الشرعية. بالإضافة إلى ذلك، تناولت بعض البحوث توظيف النصوص الإسلامية في تعليم اللغة العربية لما لها من أثر في تعزيز الجانب اللغوي والديني لدى المتعلمين.(Tiryono, 2018)

وعلى الرغم من أهمية هذه الدراسات، فإنها لم تركز بصورة خاصة على توظيف المفردات الاصطلاحية المتعلقة بفقه الصلاة من كتاب *منهاج الطالبين* في تنمية مهارتي الكلام والقراءة لدى الناطقين بغير العربية، مما يجعل هذا البحث متميزا في ربط المصطلحات الفقهية بالتطبيقات التعليمية اللغوية بطريقة عملية ووظيفية. (Tu'aymah, 2003)

بالتطبيقات التعليمية اللغوية، حيث لا يقتصر البحث على تحليل المصطلحات الفقهية الواردة في كتاب *منهاج الطالبين* فحسب، بل يتجاوز ذلك إلى بيان كيفية توظيفها في تنمية مهارتي الكلام والقراءة لدى متعلمي العربية الناطقين بغيرها. كما يتميز هذا البحث باختيار مصطلحات متعلقة بفقه الصلاة، لما لها من ارتباط وثيق بالحياة اليومية للمسلمين، الأمر الذي يسهم في جعل عملية تعلم اللغة العربية أكثر وظيفة وارتباطا بالسياق الديني والتواصلي للمتعلمين.(Madkur, 2002)

ويسعى البحث كذلك إلى تقديم نموذج تطبيقي للاستفادة من النصوص الفقهية التراثية في تعليم اللغة العربية

للناطقين بغيرها، من خلال توظيف المفردات الاصطلاحية الواردة في كتب الفقه في الأنشطة اللغوية المرتبطة بمهارتي الكلام والقراءة. فالنصوص الفقهية لا تقتصر أهميتها على الجانب الشرعي فحسب، بل تحتوي أيضا على ثروة لغوية ومصطلحات علمية تسهم في تنمية الكفاية اللغوية لدى المتعلمين، وتمكنهم من فهم النصوص العربية ذات الطابع الديني فهما صحيحا. ومن خلال هذا التوظيف يمكن للمتعلمين أن يكتسبوا المفردات في سياقاتها الطبيعية، وأن يربطوا بين المعنى اللغوي والاستعمال الشرعي للمصطلحات، مما يساعدهم على تحسين قدرتهم على القراءة والفهم والتعبير الشفهي.

كما يسهم هذا التوجه في تحقيق التكامل بين الجانب اللغوي والجانب الشرعي في عملية تعليم اللغة العربية، بحيث لا يكون تعلم اللغة منفصلا عن حاجات المتعلمين الدينية والثقافية، خاصة في المؤسسات التعليمية الإسلامية. ويتميز هذا البحث بمحاولة الإفادة من التراث الفقهي بوصفه مادة تعليمية لغوية، وهو جانب لم يحظ بعناية كافية في الدراسات السابقة المتعلقة بتعليم العربية للناطقين بغيرها، إذ ركزت أغلب الدراسات على تعليم المفردات بصورة عامة دون الاهتمام الكافي بالمصطلحات الفقهية وتطبيقاتها التعليمية في تنمية المهارات اللغوية.

وفي الأخير يهدف هذا البحث إلى تحليل المفردات الاصطلاحية المتعلقة بفقه الصلاة في بابي صلاة الجماعة والجمعة من كتاب *منهاج الطالبين* للإمام النووي، وبيان معانيها اللغوية والاصطلاحية، ثم توضيح كيفية توظيفها في تنمية مهارتي الكلام والقراءة لدى متعلمي العربية الناطقين بغيرها. كما يسعى البحث إلى إبراز أهمية المصطلحات الفقهية في تعليم اللغة العربية، وربط الجانب اللغوي بالجانب الشرعي من خلال الاستفادة من النصوص الفقهية التراثية في العملية التعليمية.

ومن الفوائد العلمية المرجوة من هذه الدراسة أنها تسهم في إثراء الدراسات المتعلقة بتعليم العربية للناطقين بغيرها، من خلال إبراز أهمية المفردات الاصطلاحية الفقهية بوصفها عنصرا لغويا وتعليميا يمكن الإفادة منه في تنمية المهارات اللغوية لدى المتعلمين. كما تقدم الدراسة نموذجا تطبيقيا للاستفادة من المصطلحات الفقهية المستخرجة من النصوص التراثية في تعليم مهارتي الكلام والقراءة، بما يساعد على توسيع الحصيلة اللغوية للمتعلمين، وتنمية قدرتهم على فهم المعاني الاصطلاحية الواردة في النصوص الشرعية واستعمالها في السياقات اللغوية المناسبة. ويسهم ذلك في جعل عملية تعلم اللغة العربية أكثر ارتباطا بالحاجات الدينية والتواصلية للمتعلمين، خاصة في البيئات التعليمية الإسلامية.

كما يُتوقع كذلك أن تساعد هذه الدراسة المعلمين والباحثين في تطوير المواد التعليمية والأنشطة اللغوية القائمة

على النصوص الشرعية، ولا سيما النصوص الفقهية التي تزخر بالمفردات الاصطلاحية ذات القيمة اللغوية والتربوية. ويمكن أن تسهم نتائج هذا البحث في توجيه اهتمام الباحثين إلى أهمية توظيف التراث الإسلامي في تعليم اللغة العربية، وربط الجانب اللغوي بالجانب الشرعي بطريقة متوازنة وهادفة. إضافة إلى ذلك، فإن الإفادة من المفردات الاصطلاحية في العملية التعليمية قد تساعد المتعلمين على تحسين قدرتهم على قراءة النصوص العربية وفهمها والتعبير عنها بصورة صحيحة وفعالة، مما يعزز كفاءتهم اللغوية ويزيد من ثقتهم في استخدام اللغة العربية في المواقف العلمية والتواصلية المختلفة.

منهج البحث

يستخدم هذا البحث المنهج الوصفي التحليلي، لأنه يُعد من أنسب المناهج العلمية لدراسة المفردات الاصطلاحية الفقهية وتحليلها، ثم بيان كيفية الإفادة منها في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، ولا سيما في تنمية مهارتي الكلام والقراءة. ويقوم هذا المنهج على وصف الظاهرة العلمية وصفا دقيقا، وتحليل عناصرها وخصائصها، من أجل الوصول إلى نتائج علمية تسهم في فهم المشكلة البحثية ومعالجتها. وقد اختار الباحث هذا المنهج لملاءمته لطبيعة البحث الذي يجمع بين الجانب اللغوي والجانب الشرعي والجانب التعليمي في آن واحد.

واعتمد البحث على الدراسة المكتبية(Library Research) ، حيث تمثل المصدر الرئيس للبيانات في كتاب *منهاج الطالبين* للإمام النووي، وبخاصة الأبواب المتعلقة بفقه صلاة الجماعة والجمعة، لما تتضمنه من مفردات اصطلاحية فقهية ذات دلالات لغوية وتعليمية مهمة. كما استعان الباحث بعدد من الكتب والمراجع المتعلقة بفقه الصلاة، وعلم المصطلح، وتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، إضافة إلى بعض الدراسات السابقة والمقالات العلمية ذات الصلة بموضوع البحث، وذلك بهدف تدعيم الجانب النظري والتحليلي، وربط نتائج البحث بالدراسات العلمية السابقة.

أما طريقة جمع البيانات فتمت من خلال القراءة الدقيقة والمتكررة للنصوص الفقهية الواردة في كتاب *منهاج الطالبين*، ثم استخراج المفردات الاصطلاحية المتعلقة بفقه الصلاة، ولا سيما في بابي صلاة الجماعة والجمعة. وبعد جمع المفردات قام الباحث بتصنيفها وفقا لموضوعاتها ودلالاتها الاصطلاحية، ثم تحليلها من الناحية اللغوية والفقهية، من خلال الرجوع إلى المعاجم اللغوية وكتب الفقه المعتمدة، بهدف بيان المعنى اللغوي والمعنى الاصطلاحي لكل

مفردة. كما سعى الباحث إلى تحديد المفردات التي تمتلك قيمة تعليمية يمكن توظيفها في تعليم اللغة العربية وتنمية المهارات اللغوية لدى المتعلمين.

وفي مرحلة تحليل البيانات استخدم الباحث أسلوب التحليل الوصفي والتحليل التربوي، حيث بدأ في تحليلها باستخدام منهج مايلز وهبرمان (Miles and Huberman)، والذي يتضمن ثلاث مراحل رئيسية، ويتم تفصيلها باختصار كما يلي:

١ .جمع البيانات

اعتمد الباحث في جمع المعلومات والبيانات على المصادر الأساسية والثانوية، حيث قام بتلخيص بعضها واختيار الأكثر ارتباطاً بموضوع البحث ليتم التركيز على الجوانب الأكثر أهمية. كما قام الباحث بتحديد واختيار بعض المفردات الاصطلاحية التي كانت ضرورية في سياق هذا البحث.

٢ .عرض البيانات

ويعد هذا النوع من التحليل خطوة هامة تهدف إلى تسهيل فهم البيانات بعد جمعها، حيث يقوم الباحث في هذه المرحلة بتقديم البيانات بشكل نصي أو تعبيري يسهم في تبسيط وتحليل المعلومات بطريقة منظمة. وتمثلت هذه العملية في تصنيف المفردات الاصطلاحية المستخلصة من كتاب منهاخ الطالبين وفقاً للموضوعات المختلفة التي يتناولها الكتاب وأبوابه، حيث تم توزيع المفردات على التصنيفات المناسبة لها بما يسهم في تسهيل الوصول إلى المعاني الدقيقة لها وتفسير دورها في سياق دراسة مهارتي الكلام والقراءة لدى المتعلمين الناطقين بغيرها.

٣. الاستنتاج

ويتمثل هذه المرحلة استخلاص النتيجة النهائية بناء على الخطوات والخطط السابقة، حيث تُستخلص نتيجة علمية جديدة كانت غامضة أو غير واضحة في البداية، وتصبح الآن مفهومة ومكشوفة بشكل دقيق. ومن خلال هذه العملية، يتم الكشف عن نتائج نظرية جديدة لم تكن قدد ظهرت من قبل.

ويسعى هذا البحث كذلك إلى تقديم نموذج تطبيقي للاستفادة من النصوص الفقهية التراثية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، من خلال الربط بين الجانب اللغوي والجانب الشرعي بطريقة متكاملة. ومن المتوقع أن تسهم نتائج هذا البحث في تطوير المواد التعليمية القائمة على النصوص الشرعية، وتشجيع الباحثين والمعلمين على الإفادة من المفردات الاصطلاحية الفقهية في تنمية المهارات اللغوية، بما يساعد على تحقيق تعلم لغوي أكثر ارتباطا بالحاجات الدينية والتواصلية للمتعلمين في المؤسسات التعليمية الإسلامية.

النتائج والمناقشة

المبحث الأول: عرض المفردات الاصطلاحية في فقه الصلاة (صلاة الجماعة والجمعة نموذجا) من كتاب منهاج الطالبين وتحليل معانيها

باب صلاة الجماعة	باب صلاة الجمعة
١. صلاة الجماعة	١٦. صلاة الجمعة
٢. الإمام	١٧. فرض العين
٣. المنفرد	١٨. الخطبة
٤. الاقتداء	١٩. الاستيطان
٥. النية	٢٠. فرض الكفاية
٦. تكبيرة الإحرام	٢١. الطهارة
٧. المتابعة	٢٢. سترة العورة
٨. المسابقة	٢٣. الصلاة على النبي
٩. المفارقة	٢٤. الدعاء للمسلمين
١٠. القدوة	٢٥. العذر
١١. شروط الإمامة	
١٢. تسوية الصفوف	
١٣. الصف	
١٤. المسبوق	

المبحث الثاني: تحليل معاني المفردات الاصطلاحية في فقه الصلاة (صلاة الجماعة والجمعة نموذجا) من كتاب منهاج الطالبين

باب صلاة الجماعة

١. صلاة الجماعة

الصلاة في اللغة: الدعاء.(Al Mun'im, 1998) الجماعة لغة: العدد الكثير من الناس والشجر والنبات وطائفة من الناس يجمعها غرض واحد.(Majmu'ah min Al Muallifin, 1973) أما الصلاة شرعا: عبادة ذات أقوال وأفعال معلومة، مفتتحة بالتكبير، مختتمة بالتسليم.(Al Fauzan, 2006) فصلاة الجماعة شرعا هي ما يؤديه من الصلوات مؤتما بإمام.(Qol'aji, 1988)

٢. الإمام

لغة: (الإمام) من يأتم به النّاس من رئيس أو غيره ومنه : إمام الصلاة والخليفة وقائد. (Majmu'ah min Al Muallifin, 1973) والإمام في الشرع: من يتقدم المصلين ويتابعونه في حركات الصلاة.(Qol'aji, 1988)

٣. المنفرد

لغة: انفرد بنفسه: خلا، انعزل عن الآخرين.(Umar, 2008') وفي الشرع المنفرد هو: من يصلي وحده من غير إمام.(Al Barkati, 2003)

٤. الاقتداء

لغة: (اقتدى) به فعل مثل فعله تشبها به.(Majmu'ah min Al Muallifin, 1973) شرعا: وهو إذا كان في الصلاة يعرفونه: بأنه اتباع المؤتم الإمام في أفعال الصلاة.(Al Mun'im, 1998)

٥. النية

لغة: القصد والعزم. وشرعا القصدُ إلى الفعل.(Al Barkati, 2003)

٦. تكبيرة الإحرام

تكبيرة لغة: اسم مرة من كبّر. وهو ثناء المسلم على ربه بقول: الله أكبر.(Umar, 2008') الإحرام لغة: من أحرَم يحرِم أي: (أحرم الرجل) دخل في الحرم أو البلد.(Majmu'ah min Al Muallifin, 1973) شرعا: تكبيرة الإحرام هي قول المصلي لافتتاح الصلاة: "الله أكبر".(Al Mun'im, 1998)

٧. المتابعة

لغة: مُتابعة: مصدر تابع. متابعة الكرة: لعبها بعد لمسها الأرض، والسعي وراءها.(Al Mun'im, 1998)
شرعا: متابعة الامام: العمل كما يعمل الامام من غير انقطاع.(Qol'aji, 1988)

٨. المسابقة

لغة: مصدر (سابق) إلى الشيء مسابقة وسباقا أسرع إليه.(Majmu'ah min Al Muallifin, 1973) في الشرع: سبق المأموم الامامَ في الصلاة: أداء المأموم ركنا حركيا من أركان الصلاة قبل إمامه.(Qol'aji, 1988)

٩. المفارقة

لغة: من فارق يفارق (فارقه) مفارقة وفراقا أي: باعده ويُقال فارق فلانا من حسابه على كذا وكذا قطع الأمر بينه وبينه على أمر وقع عليه اتفاقهما.(Majmu'ah min Al Muallifin, 1973) في الصلاة شرعا: نية المأموم قطع اقتدائه بالامام، والاستقلال.(Qol'aji, 1988)

١٠. القدوة

لغة: قدوة: ج قدوات وقدوات: من يُقتدى به، أسوة، من يتخذه الناس مثلا في حياتهم. ('Umar, 2008)
شرعا: وهي إذا كان في الصلاة يعرفونه: بأنه اتباع المؤتم الإمام في أفعال الصلاة.(Al Mun'im, 1998)

١١. شروط الإمامة

لغة: شرط ج شُروط (لغير المصدر): مصدر شرط. وقاعدة أساسية، صفة لازمة مطلوبة (العملُ شرط النجاح. ('Umar, 2008) الإمامة: في اللغة من الأَم، وهو القصد. وفي اصطلاح الفقهاء: تطلق على معان متعددة، والمراد في الشرع بها هنا: إمامة الصلاة، وهي: ربط صلاة المؤتم بالإمام.(Al Fauzan, 2006)

١٢. تسوية الصفوف

التسوية لغة من سوّى يسوّي، سوِّ، تسويةً، فهو مُسوٍّ، والمفعول مُسَوًّى (للمتعدِّي)، وسوَّى بينهما: ساوى؛ جعلهما متعادلين "سوّى بين أخوين".والصف لغة: صفّ ج صفوف (لغير المصدر): سطر مستقيم من كُل شيء. ('Umar, 2008) شرعا: تسوية الصف: هو التراصّ وسدّ الخلل بين المصلين وتسوية مناكبهم. (Al Barkati, 2003)

١٣. الصف

معناه في اللغة سبق تعريفه. أما شرعا: الصف: السطر المستوي من كل شيء كصف المصلين والجند والشجر، والصفُّ أيضا الطائفة من الطلبة في طبقة واحدة, في هذا الباب فهو صف المصلين.(Al Barkati, 2003)

١٤. المسبوق

لغة: المسبوق: بسكون السين، اسم مفعول من سبق. سبقه أي: بالشئ إذا تقدم به عليه.(Qol'aji, 1988) شرعا: المسبوق: هو الذي أدرك الإمام بعد ركعة أو أكثر وهو يقرأ فيما يقضي.(Al Jurjani, 1973)

١٥. الإعادة

لغة: من أعاد يعيد، أعدْ، إعادة، فهو مُعيد، والمفعول معاد. أعاد القول أو الفعلَ:أي كرَّره.(Umar, 2008') وفي هذا الباب هي أداء الصلاة المكتوبة مرة أخرى داخل الوقت المحدد لها، بسبب خلل في الأولى.

باب صلاة الجمعة

١٦. صلاة الجمعة

الصلاة لغة قد تقدم بيانه. أما الجمعة لغة: بضم الجيم والميم، ويجوز تسكين الميم تخفيفا، وهي اسم يوم من أيام في الأسبوع، بعد الأربعاء وقبل السبت. وهي مشتقة من الجمع، بمعنى الاجتماع والتأليف ضد التفرق، وسمي بذلك لأن الله تعالى جمع فيه من الأمور الكونية والشرعية ما لم يجمعه في غيره.(Al Fauzan, 2006) أما صلاة الجمعة شرعا: ركعتان تصليان ظهر الجمعة بدلا عن صلاة الظهر.(Qol'aji, 1988)

١٧. فرض العين

لغة: من (فرض): فرَضت الشّيءَ أَفرِضه فَرْضا وفرّضتُه لِلتّكثِير: أَوجَبتُه.(Manzur, 1955) شرعا: فرض عين: فرض على الاشخاص بأعيانهم لا يسقط عنهم بقيام الغير به.(Qol'aji, 1988)

١٨. الخطبة

والخطبة في الشرع: بضم الخاء، ما يقوله الخطيب على المنبر ونحوه، من كلام منثور يلقى على جمع من الناس تذكر فيه البسملة والحمدلة، والثناء على الله، والصلاة والسلام على النبي ﷺ.(Qol'aji, 1988)

١٩. الاستيطان

لغة: من استوطن البلد توطنه. وتوطن مطاوع وطن يقال توطنت نفسه على الشيء ذلت وتمهدت له والأرض وبها اتخذها وطنا.(Majmu'ah min Al Muallifin, 1973) هو إقامة الشخص في بلد أو قرية بنية اتخاذها وطنا دائما أو مستقرا، بحيث لا يرحل عنها.

٢٠. فرض الكفاية

الفرض معناه في اللغة سبق ذكره. أما الكفاية لغة: مصدر كفى، أو كفى بـ، أو كفى لـ، ويقال هو ذو كفاية في عمله.('Umar, 2008) فرض الكفاية شرعا: ما يلزم جميع المسلمين إقامته ويسقط بإقامة البعض عن الباقين كالجهاد وصلاة الجنازة.(Al Jurjani, 1973)

٢١. الطهارة

لغة: من طهر أي نقي من النجاسة والدنس وبرئ من كل ما يشين والحائض أو النفساء انقطع دمها أو اغتسلت من الحيض وغيره.(Majmu'ah min Al Muallifin, 1973) شرعا: هو النقاء من الدنس والنجس وهو طاهر العرضِ أي برِئَ من العيب. وامرأة طاهرة من الأدناس وطاهر من الحيض بغير هاءٍ وقد طهُرت من الحيض. (Al Fiyumi, 1926)

٢٢. سترة العورة

الستر لغة: المنع وتغطية الشيء. وقيل ما استترت به من شيء كائنا ما كان. والعورة، لغة: الخلل في الثغر وفي غيره. قال الأزهري: (العورة في الثغور وفي الحرب). وعورة الرجل والمرأة: سوأتهما.(Al Mun'im, 1998) ستر العورة في الاصطلاح: هو تغطية الإنسان ما يقبح ظهوره، ويستحي منه، ذكرا كان أو أنثى أو خنثى. (Majmu'ah min Al Muallifin, 1973)

٢٣. الصلاة على النبي

الصلاة في اللغة: الدعاء بالخير.(Al Mun'im, 1998) والصلاة على النبي شرعا: قول: اللهم صل على محمد، الصلاة من الله تعالى الرحمة، ومن الملائكة: الاستغفار، ومن الادمي: التضرع.(Qol'aji, 1988)

٢٤. الدعاء للمسلمين

لغة: مصدر دعا، أو دعا إلى، أو دعا بـ، أو دعا على، أو دعا لـ ودعا.('Umar, 2008) الدُّعاء: في الاصطلاح كلامٌ إنشائي دالٌ على الطلب مع خضوع ويسمى سؤالا.(Al Barkati, 2003)

٢٥. العذر

لغة: من عذر العين والذال والراء، ما جعل الله تعالى فيه وجهَ قياس بتّةً، بل كل كلمة منها على نحوها وجهتها مفردة. فالعذر معروف، وهو روم الإنسان إصلاح ما أنكر عليه بكلام.(Faris, 1979)

أما العذر في الشرع هو نوعان عام و خاص، العذرُ العام: هو الذي يتعرض له الشخصُ غالبا في بعض الأحوال كفقدِ الماء للمسافر. أما العذر الخاص: فهو ما يطرأ للإنسان أحيانا، كالانشغال بأمر ما عن أداء الصلاة. (Majmu'ah min Al Muallifin, 1973)

المبحث الثالث: نماذج الاستفادة من المفردات الاصطلاحية في فقه الصلاة (صلاة الجماعة والجمعة نموذجا) من كتاب منهاج الطالبين لتعليم مهارتي الكلام والقراءة في اللغة العربية لغير الناطقين بها

النص في المسجد

ذَهَبَ أَحْمَدُ إِلَى الْمَسْجِدِ لِصَلَاةِ الْمَغْرِبِ. كَانَ يُحِبُّ صَلَاةَ الْجَمَاعَةِ، لِأَنَّهَا تَجْمَعُ الْمُسْلِمِينَ مَعًا. دَخَلَ الْمَسْجِدَ، وَرَأَى الْإِمَامَ يَقِفُ أَمَامَ النَّاسِ. وَقَفَ أَحْمَدُ مَعَ الْمُصَلِّينَ، وَنَوَى الصَّلَاةَ فِي قَلْبِهِ، فَهَذِهِ هِيَ النِّيَّةُ. ثُمَّ قَالَ مَعَ الْإِمَامِ: "اللَّهُ أَكْبَرُ"، وَهَذِهِ هِيَ تَكْبِيرَةُ الْإِحْرَامِ. بَدَأَ الْإِمَامُ الْقِرَاءَةَ، وَكَانَ أَحْمَدُ يُتَابِعُهُ فِي الصَّلَاةِ. فَهِمَ أَحْمَدُ أَنَّ الِاقْتِدَاءَ بِالْإِمَامِ مُهِمٌّ، لِذَلِكَ كَانَ يَرْكَعُ وَيَسْجُدُ بَعْدَ الْإِمَامِ مُبَاشَرَةً. هَذِهِ هِيَ الْمُتَابَعَةُ الصَّحِيحَةُ. وَفِي أَثْنَاءِ الصَّلَاةِ، رَأَى أَحْمَدُ رَجُلًا يَرْكَعُ قَبْلَ الْإِمَامِ، فَقَالَ فِي نَفْسِهِ: هَذِهِ مُسَابَقَةٌ، وَهِيَ خَطَأٌ فِي صَلَاةِ الْجَمَاعَةِ. وَبَعْدَ الصَّلَاةِ، خَرَجَ أَحْمَدُ مِنَ الْمَسْجِدِ سَعِيدًا. تَعَلَّمَ الْيَوْمَ كَيْفَ يُصَلِّي مَعَ الْجَمَاعَةِ، وَعَرَفَ الْفَرْقَ بَيْنَ صَلَاةِ الْجَمَاعَةِ وَصَلَاةِ الْمُنْفَرِدِ. قَالَ أَحْمَدُ: أُحِبُّ أَنْ أُصَلِّيَ دَائِمًا مَعَ الْإِمَامِ، وَأَتَجَنَّبَ الْأَخْطَاءَ.

الحوار في المسجد

أَحْمَدُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا خَالِدُ .

خَالِدٌ: وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ. هَلْ نُصَلِّي صَلَاةَ الْجَمَاعَةِ .

أَحْمَدُ: نَعَمْ. الْأُسْتَاذُ عَلِيٌّ هُوَ الْإِمَامُ الْيَوْمَ .

خَالِدٌ: مَاذَا نَفْعَلُ فِي الصَّلَاةِ؟

أَحْمَدُ: نَنْوِي فِي الْقَلْبِ (النِّيَّةَ)، ثُمَّ نَقُولُ تَكْبِيرَةَ الْإِحْرَامِ .

خَالِدٌ: هَلْ نُتَابِعُ الْإِمَامَ؟

أَحْمَدُ: نَعَمْ، هَذَا اسْمُهُ الِاقْتِدَاءُ وَالْمُتَابَعَةُ. لَا تَجُوزُ الْمُسَابَقَةُ .

الإِمَامُ: سَوُّوا الصُّفُوفَ .

أَحْمَدُ: يَجِبُ تَسْوِيَةُ الصَّفِّ جَيِّدًا .

خَالِدٌ: جِئْتُ مُتَأَخِّرًا .

أَحْمَدُ: أَنْتَ مَسْبُوقٌ. أَكْمِلْ بَعْدَ سَلَامِ الْإِمَامِ .

خَالِدٌ: شُكْرًا، الْإِمَامُ هُوَ الْقُدْوَةُ لَنَا .

أَحْمَدُ: نَعَمْ، وَمَنْ صَلَّى وَحْدَهُ فَهُوَ مُنْفَرِدٌ..

التدريب (١) ضع علامة الصحيح (✓) و علامة (✗) ثم صحح الخطأ

(صلاة الجماعة)

١. صلاة الجماعة هي الصلاة مع الإمام ومع الناس( ) .....

٢. الإمام هو الذي يصلي خلف الناس( ) .....

٣. المنفرد هو الذي يصلي وحده( ) .....

٤. الاقتداء يعني متابعة الإمام في الصلاة( ) .....

٥. النية تكون في القلب قبل الصلاة( ) .....

تبادل السؤال والجواب مع زميلك

ط١: ما معنى **صلاة الجماعة؟**
ط٢: هي الصلاة مع الإمام ومع الناس في المسجد.
ط١: ومن هو **الإمام؟**

ط٢: هو الشخص الذي يتقدم الناس في الصلاة.
ط١: ما معنى **المنفرد؟** ط٢: هو الذي يصلي وحده.
ط١: ماذا يعني **الاقتداء؟** ط٢: يعني أن نتبع الإمام في الصلاة.
ط١: أين تكون **النية؟** ط٢: تكون في القلب قبل الصلاة.

اذكر جملة مفيدة من المفردات الاصطلاحية التالية . . . (باب صلاة الجماعة)

المثال : المنفرد : صلى المنفرد في بيته بهدوء وخشوع.

١. صلاة الجماعة : .....

٢. الإمام : .....

٣. المنفرد : .....

٤. الاقتداء : .....

٥. النية : .....

أجب عن الأسئلة المناسبة الصحيحة في الفراغات مما بين قوسين ... (باب صلاة الجماعة)

١. ..... أفضلُ من صلاةِ المنفردِ بسبعٍ وعشرينَ درجةً.

(صلاة الجماعة – المسابقة – المفارقة)

٢.يقفُ ..... أمامَ المصلّينَ في الصلاةِ.

(المسبوق – الإمام – المنفرد)

٣. يصلّي ..... وحدَه إذا لم يجد جماعةً.

(المنفرد – المأموم – القدوة)

٤. يجبُ على المأمومِ ..... بالإمامِ في أفعالِ الصلاةِ.

(المفارقة – الاقتداء – المسابقة)

٥. ..... شرطٌ لصحةِ الصلاةِ.

(الصف – النية – المسبوق)

تهدف هذه التدريبات إلى تنمية مهاراتي الكلام والقراءة لدى الأفراد، وذلك من خلال تمكينهم من تنظيم الأفكار وتنسيقها بشكل يجعلها أكثر جمالا وقوة في التأثير على المستمع. كما تساعدهم هذه التدريبات على نقل وجهات نظرهم بوضوح إلى الآخرين، ويبين عما يدور في أنفسهم بكلمات سهلة ومفهومة.

خلاصة البحث

توصّل هذا البحث إلى أن المفردات الاصطلاحية الفقهية الواردة في بابي صلاة الجماعة والجمعة من كتاب *منهاج الطالبين* للإمام النووي تمتلك قيمة لغوية وتعليمية مهمة يمكن الإفادة منها في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. وقد أظهر التحليل أن هذه المفردات لا تقتصر وظيفتها على بيان الأحكام الشرعية فحسب، بل تسهم أيضا في إثراء الحصيلة اللغوية لدى المتعلمين، وتنمية قدرتهم على فهم النصوص العربية ذات الطابع الديني واستعمالها في السياقات اللغوية المختلفة. كما بيّن البحث أن كثيرا من هذه المصطلحات ترتبط بالحياة اليومية للمسلمين، الأمر الذي يجعل تعلمها أكثر فاعلية وارتباطا بالحاجات التواصلية والدينية للمتعلمين.

وقد أثبتت نتائج البحث أن توظيف المفردات الاصطلاحية الفقهية في الأنشطة التعليمية يساعد على تنمية مهارتي الكلام والقراءة بصورة ملحوظة، وذلك من خلال تدريب المتعلمين على قراءة النصوص الفقهية وفهم معانيها، ثم استعمال المفردات في الحوارات والتعبير الشفهي والتدريبات اللغوية المختلفة. كما يسهم هذا التوظيف في تعزيز فهم المتعلمين للمعاني الاصطلاحية، وربطها بالسياقات الطبيعية للاستعمال، مما يساعد على تحسين قدرتهم على التواصل باللغة العربية بصورة صحيحة وفعالة.

ومن النتائج المهمة التي توصّل إليها البحث أن النصوص الفقهية التراثية يمكن أن تكون مصدرا تعليميا ثريا في تعليم اللغة العربية، إذا أُحسن اختيار المفردات المناسبة وتوظيفها في الأنشطة التعليمية الملائمة لمستوى المتعلمين. كما

أظهر البحث أهمية تحقيق التكامل بين الجانب اللغوي والجانب الشرعي في تعليم العربية للناطقين بغيرها، لأن ذلك يسهم في جعل عملية التعلم أكثر ارتباطا بالبيئة التعليمية الإسلامية وبالحاجات العلمية والدينية للمتعلمين.

وفي ضوء هذه النتائج يوصي الباحث المعلمين والباحثين بالاهتمام بتوظيف المفردات الاصطلاحية الفقهية في تعليم المهارات اللغوية، ولا سيما مهارتي الكلام والقراءة، مع تطوير المواد التعليمية القائمة على النصوص الشرعية بصورة تتناسب مع مستويات المتعلمين واحتياجاتهم. كما يقترح البحث إجراء دراسات أخرى تتناول توظيف المصطلحات الشرعية في تنمية مهارات لغوية مختلفة، مثل مهارة الكتابة والاستماع، أو تطبيق هذا النوع من الدراسات على كتب تراثية أخرى في مجالات العلوم الإسلامية المختلفة.

المراجع

'Abd al-Mun'im, Mahmud 'Abd al-Rahman. 1419 H. *Mu'jam al-Mustalahat wa al-Alfaz al-Fiqhiyyah*. Vol. 2. Kairo: Dar al-Fadilah.

Al-Fauzan, 'Abd Allah bin Salih. 1427 H. *Minhat al-'Ala fi Sharh Bulugh al-Maram*. Vol. 2. Riyadh: Dar Ibn al-Jawzi li al-Nashr wa al-Tawzi'.

Al-Fiyumi, Ahmad bin Muhammad bin 'Ali. n.d. *Al-Misbah al-Munir fi Gharib al-Sharh al-Kabir*. Vol. 2. Beirut: Al-Maktabah al-'Ilmiyyah.

Al-Jurjani, 'Ali bin Muhammad bin 'Ali. 1403 H. *Kitab al-Ta'rifat*. Vol. 1. Beirut: Dar al-Kutub al-'Ilmiyyah.

Al-Qazwini al-Razi, Ahmad bin Faris bin Zakariyya Abu al-Husayn. 1399 H. *Mu'jam Maqayis al-Lughah*. Vol. 4. Beirut: Dar al-Fikr.

'Umar, Ahmad Mukhtar 'Abd al-Hamid. 2008. *Mu'jam al-Lughah al-'Arabiyyah al-Mu'asirah*. Vol. 3. Riyadh: 'Alam al-Kutub.

Iwima, Muhammad Hud. n.d. "I'dad Qa'imat al-Mufradat al-Istilahiyyah fi Fiqh al-'Ibadat min Kitab Kanz al-Raghibin wa al-Istifadah Minha fi Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyyah." Skripsi. Sukabumi: Universitas Ar-Rayah.

Isman, Nofa. 2022. "Kesalahan Populer dalam Kemahiran Menulis Bahasa Arab di STIBA Arraayah Sukabumi." *Vol. 4 No. 2* (April).

Isman, Nofa. 2022. "Analisis Manajemen Program Bahasa Arab pada Lembaga Pendidikan Formal di Indonesia." *Jurnal Pengabdian Masyarakat Bidang Sosial dan Humaniora*, December 30, 2022.

Madkur, 'Ali Ahmad. 2002. *Tadris Funun al-Lughah al-'Arabiyyah*. Kairo: Dar al-Fikr al-'Arabi.

Majmu'ah min al-Mu'allifin. 1973. *Al-Mu'jam al-Wasit*. Kairo: Maktabah al-Shuruq al-Dawliyyah.

Manzur, Ibn. 1955. *Lisan al-'Arab*. Vol. 7. Beirut: Dar Sadir.

Qal'aji, Muhammad Rawwas, dan Hamid Sadiq Qunaybi. 1408 H. *Mu'jam Lughah al-Fuqaha'*. Beirut: Dar al-Nafa'is li al-Tiba'ah wa al-Nashr wa al-Tawzi'.

Triyono, Agus Joko. 2018. "Fa'aliyyah Istikhdam al-Tariqah al-Mubashirah fi Ta'lim Maharah al-Kalam." Skripsi. Malang: Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim.

Tu'aymah, Rushdi Ahmad. 1989. *Ta'lim al-'Arabiyyah li Ghayr al-Natiqin Biha: Manahijuhu wa Asalibuhu*. Rabat: Al-Munazzamah al-Islamiyyah li al-Tarbiyah wa al-'Ulum wa al-Thaqafah.